



Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2022
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0425 (COD)**

15111/21
ADD 1 REV 1

ENER 562
ENV 1016
CLIMA 457
IND 389
RECH 570
COMPET 917
ECOFIN 1261
CODEC 1670
IA 211

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 803 final/2 - ANNEXES 1 to 4
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της Πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες για τις εσωτερικές αγορές ανανεώσιμων αερίων, φυσικού αερίου και υδρογόνου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 803 final/2 - ANNEXES 1 to 4.

συνημμ.: COM(2021) 803 final/2 - ANNEXES 1 to 4

Βρυξέλλες, 23.11.2022
COM(2021) 803 final/2

ANNEXES 1 to 4

CORRIGENDUM

This document corrects document COM (2021) 803 final of 15.12.21

ANNEXES 1 to 4

Concerns all language versions.

The text shall read as follows:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

**Πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
σχετικά με τους κοινούς κανόνες για τις εσωτερικές αγορές ανανεώσιμων αερίων,
φυσικού αερίου και υδρογόνου**

{SEC(2021) 431} - {SWD(2021) 455} - {SWD(2021) 456} - {SWD(2021) 457} -
{SWD(2021) 458}

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

~~ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ~~

~~1. Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανόνων σχετικά με την προστασία των καταναλωτών, ιδίως της οδηγίας 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997, για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις¹ και της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές², τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 έχουν ως στόχο να εξασφαλίζουν ότι οι πελάτες:~~

~~α) έχουν το δικαίωμα να συνάπτουν σύμβαση με τον φορέα παροχής υπηρεσιών φυσικού αερίου, στην οποία καθορίζονται:~~

~~— τα στοιχεία και η διεύθυνση του φορέα παροχής,~~

~~— οι παρεχόμενες υπηρεσίες, τα προσφερόμενα επίπεδα ποιότητας υπηρεσιών, καθώς και η χρονική στιγμή έναρξης της σύνδεσης,~~

~~— τα είδη των προσφερομένων υπηρεσιών συντήρησης,~~

~~— οι τρόποι με τους οποίους είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι εκάστοτε τελευταίες πληροφορίες σχετικά με όλα τα εφαρμοζόμενα τιμολόγια και τέλη συντήρησης,~~

~~— η διάρκεια της σύμβασης, οι όροι ανανέωσης και λήξης της παροχής υπηρεσιών και της σύμβασης, και κατά πόσον επιτρέπεται η αποχώρηση από τη σύμβαση χωρίς επιβάρυνση,~~

~~— οποιεσδήποτε διευθετήσεις για αποζημίωση και επιστροφή καταβληθέντων ποσών οι οποίες εφαρμόζονται όταν δεν πληρούνται τα συμβατικά επίπεδα ποιότητας των υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της εσφαλμένης και καθυστερημένης χρέωσης,~~

~~— η μέθοδος για την κίνηση των διαδικασιών επίλυσης διαφορών σύμφωνα με το στοιχείο στ), και~~

~~— η κοινοποίηση κατά τρόπο σαφή, μέσω των τιμολογίων ή των ιστοσελίδων των επιχειρήσεων φυσικού αερίου, πληροφοριών οι οποίες αφορούν τα δικαιώματα των καταναλωτών, ιδίως δε τον τρόπο εξέτασης των παραπόνων τους, και όλων των πληροφοριών που αναφέρονται στο παρόν σημείο.~~

~~Οι όροι πρέπει να είναι δίκαιοι και σαφώς γνωστοί εκ των προτέρων. Οποσδήποτε, οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχονται πριν από τη σύναψη ή επιβεβαίωση της σύμβασης. Όταν οι συμβάσεις συνάπτονται με την παρεμβολή κάποιου μεσάζοντα, οι πληροφορίες σχετικά με τα ζητήματα του σημείου αυτού πρέπει επίσης να παρέχονται πριν από τη σύναψη της σύμβασης.~~

~~β) ειδοποιούνται δεόντως σχετικά με οποιαδήποτε πρόθεση τροποποίησης των συμβατικών όρων και ενημερώνονται σχετικά με το δικαίωμα λύσης της σύμβασης όταν τους απευθύνεται η σχετική ειδοποίηση. Οι φορείς παροχής υπηρεσιών~~

¹ ΕΕ L 144 της 4.6.1997, σ. 19.

² ΕΕ L 95 της 21.4.1993, σ. 29.

~~ειδοποιούν τους συνδρομητές τους απευθείας για οποιαδήποτε αύξηση τελών, την κατάλληλη χρονική στιγμή και το αργότερο μία κανονική χρονική περίοδο χρέωσης μετά τη χρονική στιγμή κατά την οποία η αύξηση τίθεται σε ισχύ με διαφανή και κατανοητό τρόπο. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι πελάτες παραμένουν ελεύθεροι να λύσουν τις αντίστοιχες συμβάσεις, εάν δεν αποδέχονται τους νέους όρους οι οποίοι τους έχουν κοινοποιηθεί από το φορέα παροχής υπηρεσιών αερίου~~

~~γ) λαμβάνουν διαφανείς πληροφορίες σχετικά με τις ισχύουσες τιμές και τιμολόγια, καθώς και τους συνήθεις όρους και προϋποθέσεις όσον αφορά την πρόσβαση και τη χρήση των υπηρεσιών φυσικού αερίου~~

~~δ) έχουν ευρεία ελευθερία επιλογής των μεθόδων πληρωμής, οι οποίες δεν προβαίνουν σε αδικαιολόγητες διακρίσεις μεταξύ πελατών. Τα συστήματα προπληρωμής πρέπει να είναι δίκαια και να αντανakλούν καταλλήλως την πιθανή κατανάλωση. Οιαδήποτε διαφορά στους όρους και στις προϋποθέσεις θα αντανakλά τις δαπάνες που φέρει ο προμηθευτής των διαφορών συστημάτων πληρωμών. Οι γενικοί όροι και προϋποθέσεις πρέπει να είναι δίκαιοι και διαφανείς, πρέπει δε να διατυπώνονται σε σαφή και κατανοητή γλώσσα και να μην περιλαμβάνουν μη συμβατικά εμπόδια στην άσκηση των δικαιωμάτων των πελατών, όπως υπερβολικά συμβατικά έγγραφα. Οι πελάτες πρέπει να προστατεύονται από τις αθέμιτες και παραπλανητικές μεθόδους πώλησης~~

~~ε) δεν επιβαρύνονται για αλλαγή προμηθευτή~~

~~στ) έχουν στη διάθεσή τους διαφανείς, απλές και ανέξοδες διαδικασίες εξέτασης των αντίστοιχων καταγγελιών τους. Ειδικότερα, όλοι οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να απολαύουν καλού επιπέδου υπηρεσίας και εξέτασης των παραπόνων από τον προμηθευτή τους σε φυσικό αέριο. Οι εξώδικαστικές αυτές διαδικασίες επίλυσης των διαφορών παρέχουν τη δυνατότητα δίκαιης και ταχείας επίλυσης των διαφορών, κατά προτίμηση εντός διαστήματος τριών μηνών, προβλέποντας, όπου αυτό επιβάλλεται, σύστημα επιστροφής ή/και αποζημίωσης. Όταν είναι δυνατόν, οι διαδικασίες αυτές πρέπει να τηρούν τις βασικές αρχές που καθορίζονται στη σύσταση 98/257/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 1998, σχετικά με τις αρχές που διέπουν τα αρμόδια όργανα για την εξώδικη επίλυση των διαφορών κατανάλωσης³~~

~~ζ) όταν συνδέονται με το δίκτυο αερίου, ενημερώνονται σχετικά με τα δικαιώματά τους να προμηθεύονται, δυνάμει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας, φυσικό αέριο καθορισμένης ποιότητας σε λογικές τιμές~~

~~η) έχουν στη διάθεσή τους τα δεδομένα κατανάλωσης τους και τους παρέχεται η δυνατότητα, με ρητή συναίνεση και ατελώς, να επιτρέπουν σε οποιαδήποτε καταχωρημένη επιχείρηση προμήθειας την πρόσβαση στα δεδομένα μετρητών που τους αφορούν. Το μέρος που είναι αρμόδιο για τη διαχείριση δεδομένων πρέπει να υποχρεούται να χορηγεί τα εν λόγω δεδομένα στην επιχείρηση. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τον μορφότυπο των δεδομένων και τη διαδικασία για την πρόσβαση των προμηθευτών και των καταναλωτών στα δεδομένα. Δεν επιτρέπεται πρόσθετη χρέωση του καταναλωτή για την εν λόγω υπηρεσία.~~

~~θ) ενημερώνονται δεόντως για την πραγματική κατανάλωση και το κόστος του φυσικού αερίου αρκετά συχνά ώστε να μπορούν να ρυθμίσουν οι ίδιοι την κατανάλωση φυσικού αερίου. Οι πληροφορίες δίδονται στο πλαίσιο επαρκούς χρονικού πλαισίου που να λαμβάνει υπόψη την ικανότητα του εξοπλισμού~~

³

EE L 115 της 17.4.1998, σ. 31.

~~μετρήσεων του πελάτη. Η δέουσα προσοχή δίδεται στην οικονομική αποδοτικότητα αυτών των μέτρων. Δεν επιτρέπεται πρόσθετη χρέωση του καταναλωτή για την εν λόγω υπηρεσία.~~

~~ι) λαμβάνουν, μετά κάθε αλλαγή προμηθευτή φυσικού αερίου, τελικό εκκαθαριστικό, το αργότερο έξι εβδομάδες μετά την αλλαγή προμηθευτή.~~

↓ νέο

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ **ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΕΡΙΑ**

1. ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΕΡΙΑ.

1.1. Οι ακόλουθες βασικές πληροφορίες αναγράφονται ευκρινώς στους λογαριασμούς των τελικών πελατών, σε σαφώς διαφορετικό σημείο από άλλα μέρη του λογαριασμού:

α) το καταβλητέο τίμημα και, όπου είναι δυνατόν, ανάλυση της τιμής και μια σαφής δήλωση ότι όλες οι πηγές ενέργειας μπορούν επίσης να επωφελούνται από κίνητρα που δεν χρηματοδοτούνται μέσω των εισφορών που αναφέρονται στην ανάλυση της τιμής·

β) η προθεσμία πληρωμής.

1.2. Οι ακόλουθες βασικές πληροφορίες αναγράφονται ευκρινώς στους λογαριασμούς και στις πληροφορίες τιμολόγησης των τελικών πελατών, σε σαφώς διαφορετικό σημείο από άλλα μέρη του λογαριασμού και των πληροφοριών τιμολόγησης:

α) η κατανάλωση αερίων κατά την περίοδο χρέωσης·

β) η επωνυμία και τα στοιχεία επικοινωνίας του προμηθευτή, συμπεριλαμβανομένης τηλεφωνικής γραμμής υποστήριξης καταναλωτών και διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου·

γ) η ονομασία του τιμολογίου·

δ) η ημερομηνία λήξης της σύμβασης, κατά περίπτωση·

ε) οι πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και τα οφέλη της αλλαγής προμηθευτή·

στ) οι πληροφορίες σχετικά με τον κωδικό αλλαγής ή τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό του τελικού πελάτη για το οικείο σημείο παροχής·

ζ) οι πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα των τελικών πελατών όσον αφορά την εξωδικαστική επίλυση διαφορών, περιλαμβανομένων των στοιχείων επικοινωνίας του φορέα που είναι υπεύθυνος για την επίλυση διαφορών δυνάμει του άρθρου 24·

η) το ενιαίο σημείο επαφής που αναφέρεται στο άρθρο 23·

θ) μόνο για το φυσικό αέριο, σύνδεσμος ή παραπομπή σε εργαλεία σύγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 12.

1.3. Εάν οι λογαριασμοί βασίζονται σε πραγματική κατανάλωση ή σε εξ αποστάσεως ανάγνωση από τον διαχειριστή, οι ακόλουθες πληροφορίες διατίθενται στους

τελικούς πελάτες είτε αναγραφόμενες στους λογαριασμούς και στους περιοδικούς εκκαθαριστικούς λογαριασμούς τους, είτε επισυναπτόμενες, είτε με παραπομπή αναγραφόμενη σε αυτούς:

- α) συγκρίσεις της τρέχουσας κατανάλωσης αερίων των τελικών πελατών με την κατανάλωση των τελικών πελατών κατά την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους, υπό μορφή διαγράμματος·
- β) τα στοιχεία επικοινωνίας οργάνωσης καταναλωτών, οργανισμών ενέργειας ή συναφών οργανισμών, μαζί με διευθύνσεις ιστότοπων, από τους οποίους μπορούν να αντλούνται πληροφορίες για τα διαθέσιμα μέτρα βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης για τον εξοπλισμό χρήσης ενέργειας·
- γ) συγκρίσεις με τον μέσο κανονικοποιημένο ή υποδειγματικό τελικό πελάτη της ίδιας κατηγορίας χρήστη.

2. ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

- α) η τιμολόγηση γίνεται με βάση την πραγματική κατανάλωση τουλάχιστον μία φορά ετησίως·
- β) εάν οι τελικοί πελάτες δεν διαθέτουν μετρητές με δυνατότητα εξ αποστάσεως ανάγνωσης από τον διαχειριστή ή εάν οι τελικοί πελάτες έχουν επιλέξει οι ίδιοι να απενεργοποιήσουν την εξ αποστάσεως ανάγνωση σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, ακριβείς πληροφορίες τιμολόγησης βάσει της πραγματικής κατανάλωσης διατίθενται στους τελικούς πελάτες τουλάχιστον ανά εξάμηνο ή μία φορά ανά τρίμηνο κατόπιν αιτήματος ή εφόσον ο τελικός πελάτης έχει επιλέξει να λαμβάνει ηλεκτρονική τιμολόγηση·
- γ) εάν οι τελικοί πελάτες δεν διαθέτουν μετρητές με δυνατότητα εξ αποστάσεως ανάγνωσης από τον διαχειριστή ή εάν οι τελικοί πελάτες έχουν επιλέξει οι ίδιοι να απενεργοποιήσουν την εξ αποστάσεως ανάγνωση σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, οι υποχρεώσεις των στοιχείων α) και β) μπορούν να εκπληρώνονται από σύστημα τακτικής ανάγνωσης της κατανάλωσης στον μετρητή από τους τελικούς πελάτες, την οποία θα κοινοποιούν στον διαχειριστή· η τιμολόγηση ή οι πληροφορίες τιμολόγησης επιτρέπεται να βασίζονται σε κατ' εκτίμηση ή σε κατ' αποκοπή χρέωση μόνο εάν ο τελικός πελάτης δεν έχει γνωστοποιήσει τα αποτελέσματα αυτής της μέτρησης για δεδομένη περίοδο τιμολόγησης·
- δ) εάν τελικός πελάτης διαθέτει μετρητές με δυνατότητα εξ αποστάσεως ανάγνωσης από τον διαχειριστή, πρέπει να παρέχονται ακριβείς πληροφορίες τιμολόγησης βάσει της πραγματικής κατανάλωσης τουλάχιστον κάθε μήνα· οι πληροφορίες αυτές μπορούν επίσης να διατίθενται μέσω του διαδικτύου και να επικαιροποιούνται όσο συχνά επιτρέπεται από τις συσκευές και τα συστήματα μέτρησης που χρησιμοποιούνται.

3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΕΛΙΚΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ

Η τιμή για τους πελάτες είναι το άθροισμα των ακόλουθων τριών συνιστωσών: συνιστώσα ενέργειας και προμήθειας, συνιστώσα δικτύου (ανάντη μεταφορά στο δίκτυο, διανομή, μεταφορά στους πελάτες) και συνιστώσα που περιλαμβάνει τους φόρους, τα τέλη, τις εισφορές και τις χρεώσεις.

Στις περιπτώσεις που οι λογαριασμοί περιλαμβάνουν αναλυτική παρουσίαση της τιμής για τους τελικούς πελάτες, χρησιμοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση οι κοινοί ορισμοί των

τριών συνιστωσών της εν λόγω ανάλυσης που καθορίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1952 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

4. ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ

Τα κράτη μέλη απαιτούν οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με το ιστορικό της κατανάλωσης, στον βαθμό που αυτές οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες, να καθίστανται διαθέσιμες, κατόπιν αιτήματος του τελικού πελάτη, στον προμηθευτή ή τον πάροχο υπηρεσίας που έχει ορίσει ο τελικός πελάτης.

Στις περιπτώσεις που οι τελικοί πελάτες διαθέτουν μετρητές με δυνατότητα εξ αποστάσεως ανάγνωσης από τον διαχειριστή, οι τελικοί πελάτες έχουν εύκολη πρόσβαση σε συμπληρωματικές πληροφορίες που τους επιτρέπουν να ελέγχουν οι ίδιοι λεπτομερώς το ιστορικό της κατανάλωσής τους.

Οι συμπληρωματικές πληροφορίες για το ιστορικό της κατανάλωσης περιλαμβάνουν:

- α) σωρευτικά δεδομένα τουλάχιστον για τα τρία προηγούμενα έτη ή για την περίοδο από την έναρξη της σύμβασης προμήθειας αερίου, αν αυτή είναι μικρότερη. Τα δεδομένα αντιστοιχούν στις χρονικές περιόδους για τις οποίες υπάρχουν συχνά τιμολογιακές πληροφορίες και
- β) λεπτομερή δεδομένα για τον χρόνο χρήσης για οιαδήποτε ημέρα, εβδομάδα, μήνα και έτος. Τα στοιχεία αυτά κοινοποιούνται στους τελικούς πελάτες χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μέσω του διαδικτύου ή της διεπαφής του μετρητή τουλάχιστον για το διάστημα των τελευταίων 24 μηνών ή για την περίοδο από την έναρξη της σύμβασης προμήθειας αερίου, αν αυτή είναι μικρότερη.

5. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΗΓΩΝ

Οι προμηθευτές περιλαμβάνουν στους λογαριασμούς διευκρινίσεις σχετικά με το μερίδιο του αερίου από ανανεώσιμες πηγές και, ξεχωριστά, του αερίου χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών τα οποία έχουν αγοραστεί από τον τελικό πελάτη σύμφωνα με τη σύμβαση προμήθειας αερίων (κοινοποίηση σε επίπεδο προϊόντος). Σε περίπτωση μείγματος, ο προμηθευτής παρέχει τις ίδιες πληροφορίες για καθεμία από τις διαφορετικές κατηγορίες αερίων ξεχωριστά, συμπεριλαμβανομένων του αερίου από ανανεώσιμες πηγές και του αερίου χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών.

Οι ακόλουθες πληροφορίες διατίθενται στους τελικούς πελάτες είτε αναγραφόμενες στους λογαριασμούς και στις πληροφορίες τιμολόγησης, είτε επισυναπτόμενες, είτε με παραπομπή αναγραφόμενη σε αυτούς:

- α) μερίδιο του αερίου από ανανεώσιμες πηγές και του αερίου χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών στο μείγμα του προμηθευτή (σε εθνικό επίπεδο, δηλαδή στο κράτος μέλος στο οποίο συνήφθη η συμφωνία προμήθειας αερίων, καθώς και σε επίπεδο προμηθευτή, εάν ο προμηθευτής δραστηριοποιείται σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη) κατά το προηγούμενο έτος με κατανοητό και σαφώς συγκρίσιμο τρόπο·
- β) πληροφορίες για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, όσον αφορά τουλάχιστον τις εκπομπές CO₂ από τα αέρια που προμήθευσε ο προμηθευτής κατά το προηγούμενο έτος.

Όσον αφορά το δεύτερο εδάφιο στοιχείο α), όσον αφορά τα αέρια που προέρχονται από χρηματιστήριο αερίων ή εισάγονται από επιχείρηση που βρίσκεται εκτός της Ένωσης,

μπορούν να χρησιμοποιούνται συγκεντρωτικά στοιχεία που έχουν δοθεί από το χρηματιστήριο ή την εν λόγω επιχείρηση κατά το προηγούμενο έτος.

Για την κοινοποίηση του μεριδίου του αερίου από ανανεώσιμες πηγές που αγοράστηκε από τους τελικούς καταναλωτές χρησιμοποιούνται εγγυήσεις προέλευσης.

Η ρυθμιστική αρχή ή άλλη αρμόδια εθνική αρχή μεριμνά για την αξιοπιστία των πληροφοριών που παρέχουν οι προμηθευτές στους τελικούς πελάτες τους σύμφωνα με το παρόν στοιχείο και για την παροχή τους, σε εθνικό επίπεδο, με τρόπο σαφώς συγκρίσιμο.

↓ 2009/73 (προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

⊗ ΕΞΥΠΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ⊗

21. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την εφαρμογή ⇒ ανάπτυξη ⇐ ευφυών ⊗ έξυπνων ⊗ συστημάτων μέτρησης ⇒ στις επικράτειές τους ⇐, τα οποία ευνοούν την ενεργό συμμετοχή των καταναλωτών στην αγορά εφοδιασμού με φυσικό αέριο. Η εφαρμογή αυτών των συστημάτων μέτρησης ~~μπορεί να υποβληθεί~~ μπορούν να υποβληθούν σε οικονομική αξιολόγηση όλων των μακροπρόθεσμων στοιχείων κόστους και οφέλους για την αγορά και τον καταναλωτή σε ατομικό επίπεδο, ή σε μελέτη που καθορίζει ποια μορφή ευφυούς ⊗ έξυπνης ⊗ μέτρησης είναι οικονομικώς λογική και αποδοτική από άποψη κόστους και ποιες είναι οι εφικτές προθεσμίες για τη διανομή τους.

~~Η αξιολόγηση αυτή πραγματοποιείται μέχρι τις 3 Σεπτεμβρίου 2012.~~

↓ νέο

2. Στην αξιολόγηση λαμβάνεται υπόψη η μεθοδολογία όσον αφορά την ανάλυση κόστους-οφέλους, οι ελάχιστες λειτουργίες έξυπνων συστημάτων μέτρησης που καθορίζονται στη σύσταση 2012/148/ΕΕ της Επιτροπής¹, στον βαθμό που ισχύουν για το φυσικό αέριο, όπως επίσης και οι βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για τη διασφάλιση του υψηλότερου επιπέδου ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και προστασίας των δεδομένων.

Στην εν λόγω αξιολόγηση λαμβάνονται επίσης δεόντως υπόψη οι δυνητικές συνέργειες με υποδομές έξυπνης μέτρησης ηλεκτρικής ενέργειας που είναι ήδη εμπορικά διαδεδομένες ή με επιλογές επιλεκτικής εμπορικής διάδοσης σε περιπτώσεις που μπορούν να αποφέρουν ταχέως καθαρά οφέλη προκειμένου το κόστος να παραμείνει χαμηλό.

↓ 2009/73 (προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

3. Ανάλογα με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης αυτής, τα κράτη μέλη, ~~ή οιαδήποτε αρμόδια αρχή ορίσουν αυτά,~~ ετοιμάζουν χρονοδιάγραμμα ⇒ με ορίζοντα δεκαετίας ⇐ για την εφαρμογή ⇒ ανάπτυξη ⇐ των ευφυών ⊗ έξυπνων ⊗ συστημάτων μέτρησης. ⇒ Εάν η ανάπτυξη έξυπνων συστημάτων εκτιμηθεί θετικά, τουλάχιστον το 80 % των τελικών πελατών εξοπλίζεται με έξυπνα συστήματα μέτρησης εντός επτά ετών από την ημερομηνία της θετικής τους αξιολόγησης. ⇐

~~Τα κράτη μέλη, ή οιαδήποτε αρμόδια αρχή ορίσουν αυτά, διασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα αυτών των συστημάτων μέτρησης που θα εφαρμοσθούν στην επικράτειά~~

¹ Σύσταση 2012/148/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τις προετοιμασίες για την εμπορική εξάπλωση των έξυπνων συστημάτων μέτρησης (ΕΕ L 73 της 13.3.2012, σ. 9).

~~τους και συνεκτιμών δεόντως τη χρήση των κατάλληλων προδιαγραφών και των καλύτερων πρακτικών και τη σημασία της ανάπτυξης της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου.~~



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μέρος Α

Καταργούμενη οδηγία
με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών της
(αναφέρεται στο άρθρο 90)

Οδηγία 2009/73/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 94)	
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 328 της 21.12.2018, σ. 1)	Μόνο άρθρο 51
Οδηγία (ΕΕ) 2019/692 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 3.5.2019, σ. 1)	

Μέρος Β

Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και ημερομηνία εφαρμογής
(αναφέρεται στο άρθρο 90)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο	Ημερομηνία εφαρμογής
Οδηγία 2009/73/EK	3 Μαρτίου 2011	3 Μαρτίου 2011, εκτός του άρθρου 11 3 Μαρτίου 2013 σε ό,τι αφορά το άρθρο 11

↓ 2009/73 παράρτημα II
(προσαρμοσμένο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVH**ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

Οδηγία 2003/55/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
—	Άρθρο 6
—	Άρθρο 7
Άρθρο 6	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 7	Άρθρο 10
—	Άρθρο 11
Άρθρο 7	Άρθρο 12
Άρθρο 8	Άρθρο 13
—	Άρθρο 14
—	Άρθρο 15
Άρθρο 10	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
—	Άρθρο 19
—	Άρθρο 20

—	Άρθρο 21
—	Άρθρο 22
—	Άρθρο 23
Άρθρο 11	Άρθρο 24
Άρθρο 12	Άρθρο 25
Άρθρο 13	Άρθρο 26
Άρθρο 14	Άρθρο 27
Άρθρο 15	Άρθρο 29
Άρθρο 16	Άρθρο 30
Άρθρο 17	Άρθρο 31
Άρθρο 18	Άρθρο 32
Άρθρο 19	Άρθρο 33
Άρθρο 20	Άρθρο 34
Άρθρο 21	Άρθρο 35
Άρθρο 22	Άρθρο 36
Άρθρο 23	Άρθρο 37
Άρθρο 24	Άρθρο 38
Άρθρο 25 παράγραφος 1 (πρώτη και δεύτερη πρόταση)	Άρθρο 39
—	Άρθρο 40
Άρθρο 25 (υπόλοιπο)	Άρθρο 41
—	Άρθρο 42
—	Άρθρο 43
—	Άρθρο 44
—	Άρθρο 45
Άρθρο 26	Άρθρο 46

—	Άρθρο 47
Άρθρο 27	Άρθρο 48
Άρθρο 28	Άρθρο 49
Άρθρο 29	Άρθρο 50
Άρθρο 30	Άρθρο 51
Άρθρο 31	Άρθρο 52
Άρθρο 32	Άρθρο 53
Άρθρο 33	Άρθρο 54
Άρθρο 34	Άρθρο 55
Άρθρο 35	Άρθρο 56
Παράρτημα Α	Παράρτημα Ι

Οδηγία 2009/73/EK	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	-
-	Άρθρο 1 παράγραφοι 2, 3 και 4
Άρθρο 2 εισαγωγική φράση	Άρθρο 2 εισαγωγική φράση
-	Άρθρο 2 σημεία 1) έως 13)
Άρθρο 2 σημείο 1)	Άρθρο 2 σημείο 14)
Άρθρο 2 σημείο 2)	Άρθρο 2 σημείο 15)
Άρθρο 2 σημείο 3)	Άρθρο 2 σημείο 16)
Άρθρο 2 σημείο 4)	Άρθρο 2 σημείο 17)
Άρθρο 2 σημείο 5)	Άρθρο 2 σημείο 18)
Άρθρο 2 σημείο 6)	Άρθρο 2 σημείο 19)

-	Άρθρο 2 σημεία 20) έως 22)
Άρθρο 2 σημείο 7)	Άρθρο 2 σημείο 23)
Άρθρο 2 σημείο 8)	Άρθρο 2 σημείο 24)
Άρθρο 2 σημείο 9)	Άρθρο 2 σημείο 25)
Άρθρο 2 σημείο 10)	Άρθρο 2 σημείο 26)
Άρθρο 2 σημείο 11)	Άρθρο 2 σημείο 27)
Άρθρο 2 σημείο 12)	Άρθρο 2 σημείο 28)
Άρθρο 2 σημείο 13)	Άρθρο 2 σημείο 29)
Άρθρο 2 σημείο 14)	Άρθρο 2 σημείο 30)
Άρθρο 2 σημείο 15)	Άρθρο 2 σημείο 31)
Άρθρο 2 σημείο 16)	Άρθρο 2 σημείο 32)
Άρθρο 2 σημείο 17)	Άρθρο 2 σημείο 33)
-	Άρθρο 2 σημείο 34)
Άρθρο 2 σημείο 18)	Άρθρο 2 σημείο 35)
Άρθρο 2 σημείο 19)	Άρθρο 2 σημείο 36)
Άρθρο 2 σημείο 20)	Άρθρο 2 σημείο 37)
Άρθρο 2 σημείο 21)	Άρθρο 2 σημείο 38)
Άρθρο 2 σημείο 22)	Άρθρο 2 σημείο 39)
Άρθρο 2 σημείο 23)	Άρθρο 2 σημείο 40)
Άρθρο 2 σημείο 24)	Άρθρο 2 σημείο 41)
Άρθρο 2 σημείο 25)	Άρθρο 2 σημείο 42)
Άρθρο 2 σημείο 26)	Άρθρο 2 σημείο 43)
Άρθρο 2 σημείο 27)	Άρθρο 2 σημείο 44)
Άρθρο 2 σημείο 28)	Άρθρο 2 σημείο 45)

-	Άρθρο 2 σημεία 46) έως 47)
Άρθρο 2 σημείο 32)	Άρθρο 2 σημείο 48)
Άρθρο 2 σημείο 34)	Άρθρο 2 σημείο 49)
Άρθρο 2 σημείο 35)	Άρθρο 2 σημείο 50)
Άρθρο 2 σημείο 36)	Άρθρο 2 σημείο 51)
-	Άρθρο 2 σημεία 52) έως 71)
Άρθρο 37	Άρθρο 3
-	Άρθρο 4
Άρθρο 3	Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2
-	Άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 5 παράγραφος 11	Άρθρο 5 παράγραφος 5
Άρθρο 7	Άρθρο 6
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
-	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 3
-	Άρθρο 7 παράγραφος 4
-	Άρθρο 7 παράγραφοι 5 έως 9
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 7 παράγραφος 10
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 7 παράγραφος 11
-	Άρθρο 8
Άρθρο 8	Άρθρο 9

-	Άρθρο 10
-	Άρθρο 11
-	Άρθρο 12
-	Άρθρο 13
-	Άρθρο 14
-	Άρθρο 15
-	Άρθρο 16
-	Άρθρο 17
-	Άρθρο 18
-	Άρθρο 19
-	Άρθρο 20
-	Άρθρο 21
-	Άρθρο 22
-	Άρθρο 23
-	Άρθρο 24
-	Άρθρο 25
-	Άρθρο 26
Άρθρο 32	Άρθρο 27
-	Άρθρο 27 παράγραφος 3
Άρθρο 34	Άρθρο 28
Άρθρο 33	Άρθρο 29
Άρθρο 38	Άρθρο 30
-	Άρθρο 31
-	Άρθρο 32

-	Άρθρο 33
Άρθρο 35	Άρθρο 34
-	Άρθρο 34 παράγραφος 3
Άρθρο 13 παράγραφοι 1 έως 2	Άρθρο 35 παράγραφοι 1 έως 2
-	Άρθρο 35 παράγραφοι 3 έως 4
Άρθρο 13 παράγραφος 3	Άρθρο 35 παράγραφος 5
-	Άρθρο 35 παράγραφοι 7 έως 9
Άρθρο 13 παράγραφος 5	Άρθρο 35 παράγραφος 10
Άρθρο 16	Άρθρο 36
-	Άρθρο 37
Άρθρο 23	Άρθρο 38
Άρθρο 24	Άρθρο 39
Άρθρο 25 παράγραφος 1	Άρθρο 40 παράγραφος 1
-	Άρθρο 40 παράγραφος 2
Άρθρο 25 παράγραφος 2	Άρθρο 40 παράγραφος 3
Άρθρο 25 παράγραφος 3	Άρθρο 40 παράγραφος 4
Άρθρο 25 παράγραφος 4	Άρθρο 40 παράγραφος 5
Άρθρο 25 παράγραφος 5	Άρθρο 40 παράγραφος 6
-	Άρθρο 40 παράγραφοι 7 έως 9

-	Άρθρο 41
Άρθρο 26	Άρθρο 42
Άρθρο 27	Άρθρο 43
Άρθρο 28 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 44 παράγραφοι 1 έως 4
-	Άρθρο 44 παράγραφος 5
Άρθρο 29	Άρθρο 45
-	Άρθρο 46
-	Άρθρο 47
-	Άρθρο 48
-	Άρθρο 49
-	Άρθρο 50
Άρθρο 22	Άρθρο 51
-	Άρθρο 52
-	Άρθρο 53
Άρθρο 9	Άρθρο 54
Άρθρο 14	Άρθρο 55
Άρθρο 15	Άρθρο 56
Άρθρο 17	Άρθρο 57
Άρθρο 18 παράγραφοι 1 έως 10	Άρθρο 58 παράγραφοι 1 έως 10
-	Άρθρο 58 παράγραφος 11
Άρθρο 19	Άρθρο 59
Άρθρο 20	Άρθρο 60

Άρθρο 21	Άρθρο 61
-	Άρθρο 62
-	Άρθρο 63
-	Άρθρο 64
Άρθρο 10	Άρθρο 65
Άρθρο 11	Άρθρο 66
Άρθρο 12	Άρθρο 67
Άρθρο 30	Άρθρο 68
Άρθρο 31	Άρθρο 69
Άρθρο 39	Άρθρο 70 παράγραφοι 1 έως 5
-	Άρθρο 70 παράγραφος 6
Άρθρο 40	Άρθρο 71
Άρθρο 41	Άρθρο 72
-	Άρθρο 72 παράγραφος 5
Άρθρο 41 παράγραφοι 5 έως 9	Άρθρο 72 παράγραφοι 6 έως 10
Άρθρο 41 παράγραφοι 10 έως 17	Άρθρο 73 παράγραφοι 1 έως 8
Άρθρο 42 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 74 παράγραφοι 1 έως 4
-	Άρθρο 74 παράγραφος 5
Άρθρο 42 παράγραφος 6	Άρθρο 74 παράγραφος 6
Άρθρο 43	Άρθρο 75
Άρθρο 44	Άρθρο 76

Άρθρο 46	Άρθρο 77
Άρθρο 47	Άρθρο 78
Άρθρο 48α	Άρθρο 79
-	Άρθρο 80
Άρθρο 49α	Άρθρο 81
Άρθρο 49β	Άρθρο 82
-	Άρθρο 83
-	Άρθρο 84
-	Άρθρο 85
-	Άρθρο 86
Άρθρο 54	Άρθρο 87
Άρθρο 53	Άρθρο 88
Άρθρο 55	Άρθρο 89
Άρθρο 56	Άρθρο 90
Παράρτημα I	Παράρτημα I
-	Παράρτημα II
-	Παράρτημα III
Παράρτημα II	Παράρτημα IV

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ